

Como faço para denunciar bullying, cyber-bullying ou retaliação?

Se você é um **professor, outro funcionário da escola ou voluntário**, deve **falar com o Diretor** de sua escola sobre o incidente o mais rápido possível. Você pode fazer seu *relato inicial* pessoalmente, por escrito, via e-mail ou deixar uma mensagem na secretária eletrônica. Depois deverá *preencher um Formulário de Denúncia do Incidente dentro de 72 horas* após presenciar, impedir ou ouvir sobre um incidente que possa ser considerado *bullying, cyber-bullying* ou retaliação.

Se você é um **aluno, pais/responsável ou outro membro da comunidade** simplesmente **fale com um funcionário da escola** sobre o que aconteceu.

Você pode falar pessoalmente com o funcionário, escrever uma nota, enviar um e-mail ou deixar uma mensagem na secretária eletrônica. **A pessoa com quem falar, comunicará ao Diretor e preencherá os formulários necessários.**



Os pais nos dizem que seus filhos relatam que o bullying geralmente acontece na fila do almoço, nos corredores, nos banheiros e no playground da escola.

Você mesmo pode **denunciar o bullying, cyber-bullying** e retaliação:

- Visite www.somerville.k12.ma.us/bully_report para denunciar pelo website.
- Ligue para a **linha direta** de denúncia por telefone
 - *Português*—617-629-5226
 - *Inglês*—617-629-5222
 - *Espanhol* —617-629-5224
 - *Haitiano Criolo*—617-629-5228.

Siga as instruções e deixe uma mensagem detalhada no website ou na linha direta para que possamos investigar cuidadosamente a denúncia.

Você pode **denunciar bullying, cyber-bullying ou retaliação, anonimamente**. Se quiser também pode deixar seu nome.



Prevenção contra o bullying & recursos

www.somerville.k12.ma.us/no_bullying—O site de prevenção e intervenção contra *bullying*, portal do website para denúncias anônimas e links para informação adicional.

www.somerville.k12.ma.us/prevention—Informação sobre o currículo de Somerville e a filosofia de ajudar os alunos a fazer boas escolhas na escola.

www.netsmartz.org—Somerville usa o currículo *Netsmartz cybersafety* nas aulas de Biblioteca/Mídia

www.doe.mass.edu/bullying—Recursos legais, regulares, educacionais e outros disponíveis no Departamento de Educação de Massachusetts

www.adl.org/combatbullying—Recursos de prevenção do *bullying* da *Anti-Difamation League*

www.glsen.org—Links de recursos para professores, famílias e alunos do programa *Gay, Lesbian and Straight Education Network*

Os incidentes relacionados à identificação de um aluno pertencente a alguma classe de proteção, podem ser considerados assédios e serão encaminhados às autoridades competentes. Isso inclui:

- Alunos que recebem serviços de educação especial
- Alunos identificados como lésbica, gay, bissexual, transgênero/transsexual (LGBT), ou alunos os quais os pais se identificam como LGBT
- Meninas e mulheres jovens
- Alunos que se identificam como minorias raciais ou étnicas.

Escolas Públicas de Somerville

Prevenção e Intervenção de Bullying, Cyber-bullying e Retaliação



www.somerville.k12.ma.us/no_bullying

Somerville Public Schools
42 Cross Street
Somerville, MA 02145
617-625-6600 x6005



As crianças não podem aprender quando não se sentem seguras



Manter o ambiente de aprendizado seguro para todos os professores, voluntários, famílias, e alunos é uma prioridade das Escolas Públicas de Somerville.

Um ambiente de aprendizado seguro é aquele em que todo aluno se desenvolve emocional, acadêmica e fisicamente numa atmosfera de cuidado e apoio, livre de intimidação e abuso.

Um dos objetivos das Escolas Públicas de Somerville é melhorar e manter seguro e saudável os ambientes de aprendizado. Uma das maneiras que estamos fazendo isso é reduzindo as denúncias de bullying, cyber-bullying e retaliação em todas as escolas através da prevenção, intervenção eficaz e compassiva, e promoção social de toda a comunidade.

Bullying, cyber-bullying e retaliação é proibido no território escolar, propriedades de adjacência imediata ao território escolar, em atividades

patrocinadas ou relacionadas à escola, eventos ou programas (dentro ou fora do território escolar), nas paradas de ônibus escolar, nos ônibus escolares ou outros veículos de propriedade, alugado ou operados pelo distrito escolar ou escolas, ou através do uso de tecnologia ou dispositivos eletrônicos de propriedade, alugado ou usado pelo Distrito.

O que é bullying, cyber-bullying e retaliação?

Bullying é “o uso repetitivo por um ou mais alunos de expressões escritas, verbais ou eletrônicas ou um ato físico, gesto ou qualquer combinação destes, dirigido a uma vítima que:

- cause danos físicos ou emocionais à vítima ou danifique a propriedade da vítima;
- coloque a vítima em estado de medo, o suficiente que a vítima possa causar danos a si própria ou danos à sua propriedade;
- crie um ambiente hostil para a vítima na escola; ou
- viole os direitos da vítima na escola; ou
- interrompa o processo de educação e o funcionamento regular de uma escola de forma material e substancialmente.

Provocações repetidas que fazem com que um aluno ou grupo de alunos se sinta inseguro pode ser considerado *bullying*.

Incidentes que ocorram fora das Escolas Públicas de Somerville, mas que cause impacto na segurança do ambiente de aprendizado pode ser considerado *bullying*.

Um único incidente de provocação que propositadamente tente fazer com que outro aluno sinta-se inseguro pode ser considerado *bullying*.

Um único incidente de provocação que cause danos físicos ou possa ser interpretado como violação dos direitos civis de um aluno pode ser considerado *bullying* e poderá ser encaminhado ao Departamento de Polícia de Somerville para investigação.



Cyber-bullying pode acontecer através de sites de relacionamento como o Facebook, via e-mail ou através de mensagens de texto.

Os pais/responsável nos dizem que o bullying tem maior probabilidade de acontecer nos corredores, banheiros, playgrounds e cafeteria da escola. O programa “Bystander Empowerment” está sendo oferecido aos funcionários e voluntários a fim de (a) melhorar a atenção que damos às interações dos alunos em nossas escolas, e (b) reforçar nossa capacidade de impedir o bullying, cyber-bullying e retaliação quando os presenciamos.

O que acontece quando se faz uma denúncia de bullying, cyber-bullying ou retaliação?

O **Diretor** da escola onde o *bullying*, *cyber-bullying* e/ou retaliação está acontecendo **investigará e responderá** com cuidado e respeito.

Os **pais/responsável dos alunos envolvidos**—tanto o(s) agressor(es) quanto a(s) vítima(s)—serão notificados próximo ao início da investigação.

Se necessário, **mudanças imediatas poderão ser feitas** no ambiente de aprendizado **para proteger os alunos envolvidos**—isso pode significar que o agressor tenha que sentar-se numa mesa específica na cafeteria or mudar de lugar na fila para as aulas de música.

Serviços de apoio serão oferecidos aos alunos afetados pelo incidente—vítimas, agressores, testemunhas. Os serviços dependerão das necessidades específicas de cada aluno podendo incluir educação em sala de aula, aconselhamento ou mediação, ou uma modificação no horário das atividades e clubes após a escola.